



LEAP

(Programa de Asistencia de Energía para (viviendas de) Bajos Ingresos en Colorado)

GUÍA DE ASISTENCIA

Si necesita ayuda con el pago de su cuenta de energía, por favor solicite el programa LEAP primero antes de solicitar ayuda con Energy Outreach Colorado. LEAP acepta solicitudes del 1 de noviembre al 30 de abril.

PARA SABER SI LEAP LE PUEDE APROBAR, GUÍESE CON LA SIGUIENTE INFORMACIÓN:

1. Requisitos de Elegibilidad (se le podría aprobar asistencia si):

- ◆ Usted es ciudadano o migrante documentado y reside en Colorado.
- ◆ Usted paga su cuenta de calefacción a un proveedor o si la calefacción se incluye en el pago de alquiler.
- ◆ Su ingreso neto mensual por vivienda se encuentra dentro de los límites de la siguiente tabla:

LÍMITE DE INGRESOS POR VIVIENDA 2008-2009

Individuos por Vivienda	Ingreso Mensual Neto
1	\$1,604
2	\$2,159
3	\$2,714
4	\$3,269
5	\$3,824
6	\$4,379
7	\$4,934
8	\$5,489
Cada Persona Adicional	\$555

2. Solicite el programa LEAP – para obtener la solicitud, llame gratuitamente al **1-866-HEAT-HELP (1-866-432-8435)** o conéctese con **www.colorado.gov/leap**.
3. En el sobre que se le proveyó, envíe su solicitud a la oficina LEAP de su condado. Si obtiene su copia a través del internet, localice en la Página de Internet la dirección de la oficina de LEAP que corresponda a su condado.

Adjunto a su solicitud de LEAP, envíe la siguiente información requerida:

- ◆ Prueba de ingresos (de los últimos 30 días)
 - ◆ Recibo o comprobante de pago de alquiler o hipoteca
 - ◆ La cuenta de energía más reciente
4. Usted recibirá una carta de LEAP informándole si se le aprueba o no, y cuales serán sus prestaciones e itinerario de pago. De no ser aprobado, LEAP le enviará una carta indicándoselo (*podría tomar unas cuantas semanas antes de poder volver a solicitarlo*)

Si recibió una advertencia de suspensión de servicio, vaya a la oficina del programa LEAP de su condado inmediatamente. Llame gratuitamente al 1-866-heat-help para encontrar información o revise el localizador de agencias en www.energyoutreach.org.

SI LEAP NO LE APROBÓ O SI YA RECIBIO ASISTENCIA DE ELLOS Y NECESITA AÚN MÁS AYUDA, VEA LA GUÍA DE ASISTENCIA DE ENERGY OUTREACH COLORADO.